

130 useful words in a research environment in Sweden

Let us know if you would like to add some words: info@researchinsweden.se

Svenska/Swedish	Engelska/English
Adjungerad professor	Visiting professor
Akademisk utbildning	Higher education
Allmän behörighet	General entrance requirements
Allmän kirurgi	General surgery
Analytisk	Analytic, analytical
Anmälningdatum	Closing day for enrolments
Anpassning	Adjustment, adaptation
Anslag	Ability, aptitude, talent
Anslagsbeviljande myndighet	Funding authority
Anslagsformer	Types of financing, funding categories
Anslagsprövning	Scrutiny of appropriations
Arbetslag	Work group, team
Arbetsledning	Management, supervision
Arbetsmetod	Work method, approach
Aula	Auditorium, assembly hall
Avgränsning	Limitation, imposition of restrictions
Avvikande	Exceptional, deviant
Begåvning	Ability, aptitude, gift, talent
Bearbetningsmetod	Method of revision, method of editing, method of analysis, method of adaption
Bedöma	Assess, evaluate
Befordran	Promotion
Begreppsanvändning	Concept utilization
Behörig	Qualified, eligible, accredited, registered, licensed, competent
Beslut	Decision, resolution
Besvära sig	Appeal against decision by an official
Chefsbibliotekarie	Head librarian, chief librarian
Civilstånd	Marital status
Dataöverföring	Data transmission
Debattskrift	Discussion paper, position paper
Deltidstjänstgöring	Part-time employment
Dispens	Exemption
Disputation	Public defence (of doctoral thesis)
Docentkompetent	Qualified as associate professor
Doktorexamen	Doctorate, PhD
Efterhandsstöd	Retroactive subsidy
Enhet	Unit, division
Enhetlig	Uniform, comprehensive
Enkät	Questionnaire, inquiry, survey
Erkännande	Recognition, acknowledgement
Ersättning	Compensation, payment, reimbursement, benefit
Expertgrupp	Research committee, specialist

	committee
Fast anställning	Permanent job (post)
Fasta resurser	Fixed resources, fixed assets
Fastställa	Confirm, establish, determine
Felkälla	Source of error
Forskare	Researcher, scientist, scholar, research scientist, research worker
Forskargrupp/forskarlag	Research team
Forskartjänst	Research appointment
Forskning- och utvecklingsarbete (FoU)	Research and development (R&D)
Forskningsanslag	Research grant
Forskningsledare	Director of research
Forskningsresultat	Research findings
Forskningsråd	Research council
Fortlöpande utvärdering	Continuous assessment
Forskningsuppdrag	Research assignment, research task
Framtidsforskare	Futurologist
Frånvaro	Absence, absenteeism
Förhandsbesked	Preliminary decision
Förkortad utgåva	Abridged edition
Förmåga	Ability
Förslag	Proposal, suggestion
Försöksdistrikt	Research district
Försöksmetod	Experimental method, research methodology
Försöksverksamhet	Pilot scheme
Grundforskning	Basic research, pure research
Gästforskare	Guest research fellow, visiting research professor
Handledning	Supervision, guidance, counselling, tutoring
Inbördes utvärdering	Peer review
Indelning	Classification, division
Intagning	Admission, intake
Inventering	Inventory, survey
Investeringsbidrag	Investment grant, investment subsidy
Hållbar	Sustainable
Jämförbarhet	Comparability
Kartlägga	Survey, investigate
Katalogisering	Cataloguing
Kollegium	Staff meeting, teaching staff
Kompetens	Qualifications
Konkurrens	Competition
Kontrollanstalt	Testing station, test laboratory
Kritiskt tänkande	Critical thinking, analytical thinking
Kunskap	Knowledge, achievement, skills, studies
Källkritik	Evaluation of sources
Könsfördelning	Distribution by gender

Laborant	Laboratory technician, laboratory assistant
Legitimerad	Registered, licensed, authorized, certified
Läkemedelsbransch	Pharmaceutical industry
Medicinsk forskning	Clinical research
Meriterande praktik	Recognized work experience
Mångvetenskap	Multidisciplinary
Nybörjare	Beginner, new student, freshman
Nyckelord	Key word
Närvaro	Attendance
Obligatorisk	Compulsory, obligatory, mandatory
Offentlig	Public, official
Ordinarie tjänst	Tenured post
Personalbehov	Manpower demand
Pilotundersökning	Pilot survey, pilot investigation
Prestation	Achievement, attainment, performance
Ramavtal	Framework agreement, general agreement
Reservlista	Waiting list
Riktlinje	Guideline
Sakkunnig	Outside expert, specialist, referee
Sakområde	Discipline, area of knowledge
Skriva in sig	Enrol, register
Spridning	Distribution, dissemination, circulation
Stickprov	Random sample
Stipendiefond	Scholarship fund
Söka	Apply
Tillträdeskrav	Admission requirements
Tillämpning	Application, implementation
Tjänstgöring	Employment, service, practice, work
Tolka	Interpret
Tänkandets utveckling	Intellectual development
Undersökande arbetssätt	Learning by discovery
Undersökningsgrupp	Research group, research team
Utfall	Outcome, result
Utvärderingsmetod	Method of assessment
Vetenskapsfält	Discipline
Vetenskap	Science, knowledge, learning, studies
Vetenskapsman	Scientist, scholar, researcher
Vetenskapsteori	Science of science
Yrkeskunskap	Professional knowledge, technical skill
Yttrande	Statement, comment, assessment
Återföring, återkoppling	Feedback
Åtgärd	Measure
Ämnesområde	Subject area
Ändamål	Purpose, object, aim, goal
Överenskommelse	Agreement
Övertid	Overtime